

# ADDENDUM GPSR

## Contigo Hydration Insulated Products

[www.mycontigo.com](http://www.mycontigo.com)

[contigoeurope@newellco.com](mailto:contigoeurope@newellco.com)

### EU

NEWELL EUROPE SÀRL, 1214 VERNIER, SWITZERLAND  
(EU) Newell Poland Services Sp. Z.o.o., Poznan 61-894, Poland

### UK

UK) NEWELL BRANDS UK LIMITED, HALIFAX AVENUE, FRADLEY PARK,  
LICHFIELD, STAFFORDSHIRE, WS13 8SS, UNITED KINGDOM

<b>GB</b> _____	<b>2</b>	<b>IT</b> _____	<b>6</b>
<b>NL</b> _____	<b>2</b>	<b>PL</b> _____	<b>6</b>
<b>FR</b> _____	<b>3</b>	<b>CZ</b> _____	<b>7</b>
<b>DE</b> _____	<b>3</b>	<b>TR</b> _____	<b>7</b>
<b>ES</b> _____	<b>4</b>	<b>RU</b> _____	<b>8</b>
<b>SE</b> _____	<b>4</b>	<b>UA</b> _____	<b>9</b>
<b>DK</b> _____	<b>5</b>	<b>PT</b> _____	<b>10</b>
<b>NO</b> _____	<b>5</b>	<b>SK</b> _____	<b>10</b>

## **GB**

### **WARNING**

- For use with cold beverages only. Do not fill with hot beverages.
- Not intended for carbonated beverages as pressure build up can be extreme.
- Prior to drinking, check to ensure the lid is properly threaded to the body and screwed down 100%.
- Avoid accidental depressing of button by keeping button free and clear of other objects.
- Do not overfill. Fill liquids to just below the threading in the body.
- Do not microwave and do not freeze.
- Do not use cleaners containing bleach, chlorine, abrasive and/or other harsh chemicals.
- Do not continue to use product if damaged.
- Do not use with pulpy beverages
- Keep away from heat or open flames

## **NL**

### **WAARSCHUWING**

- Alleen voor koude dranken. Niet met warme dranken vullen.
- Niet bedoeld voor koolzuurhoudende dranken, aangezien hierbij extreme druk kan worden opgebouwd.
- Controleer voor u gaat drinken of het deksel goed is vastge- schroefd op de behuizing en volledig is vastgedraaid.
- Vermijd het accidenteel indrukken van de knop door hem verwijderd te houden van andere voorwerpen.
- Niet te vol doen. Vloeistoffen schenken tot net onder de schroefdraad van de behuizing.
- Niet gebruiken in de microgolfoven of diepvriezer.
- Geen reinigingsmiddelen gebruiken op basis van bleekmiddel, chloor, schuurmiddelen en/of andere agressieve chemicaliën.
- Het product mag niet langer gebruikt worden indien het beschadigd is.
- Niet gebruiken voor dranken die pulp bevatten
- Uit de buurt van hitte en open vuur houden

**FR**

## **AVERTISSEMENTS**

- A utiliser exclusivement pour des boissons froides. Ne pas remplir de boissons chaudes.
- Ce mug n'est pas conçu pour des boissons gazeuses, car la pression créée pourrait être extrême.
- Avant de boire, assurez-vous que le couvercle est correctement et complètement vissé sur la structure.
- Pour éviter que le bouton ne soit enfoncé accidentellement, ne placez pas d'autres objets à proximité.
- Ne le remplissez pas à outrance. Remplissez-le de liquide jusqu'au-dessous du filetage de la structure.
- Ne le mettez ni au four à micro-ondes ni au congélateur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'eau de javel, du chlore et/ou autres produits chimiques abrasifs.
- Ne poursuivez pas l'utilisation si le produit est endommagé.
- Non compatible avec les boissons à pulpe.
- Conserver à l'abri de la chaleur ou de flammes nues.

**DE**

## **WARNUNG**

- Nur für Kaltgetränke. Keine heißen Getränke einfüllen.
- Nicht für Getränke mit Kohlensäure geeignet, da der Druckaufbau extrem hoch sein kann.
- Stellen Sie vor dem Trinken sicher, dass der Deckel ordnungsgemäß am Flaschenhals zugeschraubt ist.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Drücken der Taste, indem Sie dafür sorgen, dass nichts in deren unmittelbarer Nähe ist.
- Nicht zu voll machen. Füllen Sie Flüssigkeiten nur bis zum unteren Rand des Flaschenhalsgewindes ein.
- Nicht in der Mikrowelle erwärmen und nicht einfrieren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Bleiche, Chlor, Scheuermittel und/oder andere aggressive Chemikalien enthalten.
- Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist
- Nicht für Getränke mit zähflüssiger Konsistenz verwenden
- Von Hitze oder offenen Flammen fernhalten

## **ES**

### **ADVERTENCIA**

- Usar sólo para bebidas frías. No llenar con bebidas calientes.
- No está concebida para bebidas gaseosas, ya que la acumulación de presión puede ser excesiva.
- Antes de beber, asegúrese de que la tapa esté completamente enroscada en el cuerpo del producto.
- Evite pulsar involuntariamente el botón manteniéndolo libre y despejado de otros objetos.
- No la llene en exceso. Introduzca líquido exactamente por debajo de la parte roscada del cuerpo.
- No la introduzca en el microondas ni la congele.
- No utilice detergentes que contengan lejía, cloro u otras sustancias químicas abrasivas.
- No continúe usando el producto si está dañado.
- No utilizar con bebidas con pulpa
- Mantener lejos del calor o de las llamas

## **SE**

### **VARNING**

- Endast för användning med kalla drycker. Fyll inte med varma drycker.
- Är inte avsedd för kolsyrade drycker eftersom högt tryck kan uppstå.
- Kontrollera att locket är korrekt gängat och ordentligt fastskruvat innan du dricker.
- Undvik oavsiktlig nedtryckning av knappen genom att hålla knappen borta från andra föremål.
- Fyll inte på för mycket. Fyll på vätska till under lockets gängor.
- Får ej användas i mikrovågsugn eller frys.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller blekningsmedel, klorin, slipmedel och/eller andra starka kemikalier.
- Använd ej produkten om den är skadad.
- Använd inte flaskan med drycker med fruktkött.
- Utsätt inte flaskan för värme eller öppen eld.

## **DK**

### **ADVARSEL**

- Må kun bruges til kolde drikkevarer. Må aldrig fyldes med varme drikke.
- Flasken er ikke beregnet til drikkevarer indeholdende kulsyre, da trykopbygningen kan være ekstrem.
- Før du drikker, skal du kontrollere, at låget er skruet korrekt på flasken og er strammet 100 %.
- Undgå at trykke på knappen ved et uheld ved at holde knappen fri for andre genstande.
- Må ikke overfyldes. Fyld væsker til lige under krusets gevind.
- Må ikke komme i mikrobølgeovnen eller fryseren.
- Rensemidler, der indeholder blegemiddel, klorin, skurepulver eller andre krasse kemikalier, må aldrig anvendes.
- Bliv ikke ved med at bruge produktet, hvis det er beskadiget.
- Må ikke bruges til drikkevarer med frugtkød
- Holdes borte fra varme og åbne flammer

## **NO**

### **ADVARSEL**

- Kun beregnet for bruk med kalde drikker. Må ikke fylles med varme drikker.
- Ikke beregnet for kullsyreholdig drikke, da trykket som oppstår kan være ekstremt.
- Knappen skal være nedtrykket for å frigi trykk, hver gang lokket er skrudd på.
- Unngå å trykke på knappen utilsiktet ved å holde knappen fri fra andre gjenstander.
- Fyll ikke for mye væske. Fyll på væske til like under gjengene på kruset.
- Produktet er ikke egnet for mikrobølgeovn og ikke for frysing.
- Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder blekemidler, klor, slipemidler og/eller sterke kjemikalier.
- Fortsett ikke bruk av produktet om det skulle være skadet.
- Må ikke brukes til drikke med fruktkjøtt
- Må holdes borte fra varme eller åpen ild



#### **AVVERTENZA:**

- Da utilizzare esclusivamente con bevande fredde, non aggiungere bevande calde.
- Non idonea per bevande gassate a causa del rischio di eccessiva pressione.
- Prima di bere, controllate che il coperchio sia correttamente avvitato al corpo della bottiglia e che sia ben chiuso.
- Evitate di decomprimere accidentalmente il bottone mantenendolo libero da altri oggetti.
- Non riempire troppo. Il liquido non deve oltrepassare l'avvitatura del coperchio nel corpo.
- Non scaldare in forno a microonde e non congelare.
- Non utilizzare detergenti contenenti sbiancanti, cloro, abrasivi e/o altre sostanze chimiche aggressive.
- Non continuate a usare il prodotto se danneggiato.
- Non è adatta per contenere bevande contenenti polpa
- Tenere lontano dal calore e dalle fiamme libere



#### **OSTRZEŻENIE**

- Butelka przeznaczona jest wyłącznie do zimnych napojów. Nie należy wlewać gorących płynów.
- Naczynie nie jest przeznaczone na napoje gazowane, ponieważ może wytworzyć się zbyt duże ciśnienie.
- Przed przystąpieniem do picia pić, sprawdzić, czy pokrywa jest właściwie nakręcona na korpus i dokręcona w 100%.
- Nie dopuścić do przypadkowego wciśnięcia przycisku przez inne przedmioty.
- Nie przepełniać. Nalewać ciecz do poziomu poniżej gwintokorpusu.
- Nie wsadzać do kuchenki mikrofalowej ani do zamrażalki.
- Nie używać środków czyszczących zawierających wybielacze, chlor, materiały ściernie lub inne agresywne chemikalia.
- W przypadku uszkodzenia należy zaprzestać korzystania z produktu.
- Nie używać z gęstymi napojami
- Trzymać z dala od źródła ciepła i otwartego ognia



## UPOZORNĚNÍ

- Před čiščením, zakrétku i rurku do picia należy zdjąć z butelki, wykonanej ze stali nierdzewnej. Następnie rurka do picio powinna zostać wyjęta z zakrétki. Samą zakrétkę należy myć w położeniu otwartym, przy ułożeniu stroną z ustnikiem do góry. Przed ponownym użyciem, rurkę do picia należy z powrotem przymocować do zakrétki.
- Není určeno pro nápoje sycené kyslíčnickem uhličitým, protože by mohlo dojít k vytvoření extrémního tlaku.
- Před pitím zkontrolujte, zda je víko řádně nasazeno na korpus hrnku a zašroubováno na 100 %.
- Zabraňte nechtěnému stisknutí tlačítka tak, že budete dávat pozor, aby u tlačítka nebyly žádné předměty.
- Nepřepĺňujte. Napĺňte tekutiny těsně pod závit tělesa hrnku.
- Nevystavujte mikrovlnám a nezmrazujte.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující bělidla, chlor, abrazivní a/nebo jiné drsné chemikálie.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Nepoužívejte ji pro nápoje s kousky dužiny
- Chraňte před teplem nebo otevřeným ohněm



## UYARI

- Sadece soğuk içecekler içindir. Sıcak içecek ile doldurmayın.
- Gazlı içecekler basınç oluşturacağı için uygun değildir.
- İçmeden önce kapağın gövdeye %100 takılı olduğundan emin olun.
- Kazayla dökülmeyi önlemek için başka bir objenin düğmeye yanlışlıkla baskı yapmasından kaçının.
- Aşırı doldurmayın. Sadece gövde içindeki vidalama hizasına kadar doldurun.
- Mikroalgada kullanmayın ve dondurmayın.
- Ürünü çamaşır suyu, klor, aşındırıcı kimyasal temizlik malzemeleri ile temas ettirmeyin.
- Hasarlı olması halinde ürünü kullanmayın.

**RU**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Подходит для использования только холодных напитков. Горячие напитки наливать нельзя.
- Товар не предназначен для газированных напитков, так как это может быть опасно при увеличивающемся давлении в бутылке;
- Перед тем как попить, убедитесь, чтобы крышка была вплотную прикручена к бутылке.
- Во избежание случайного нажатия кнопки не кладите на крышку другие предметы.
- Не переполняйте кружку
- Не подходит для использования в микроволновой печи и морозилке.
- Не используйте чистящие средства, содержащие отбеливатели, хлор, абразивные или прочие агрессивные химические компоненты.
- Прекратить использование продукта в случае повреждений.
- Не наливайте в термокружку напитки с мякотью.
- Не подносите к источникам огня или тепла





### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!**

- Лише для використання з холодними напоями. Не використовувати для гарячих напоїв.
- Не призначено для газованих напоїв через можливе надмірне збільшення тиску.
- Перед вживанням потрібно перевірити, чи надійно закручено й зафіксовано кришку.
- Потрібно уникати випадкового натискання кнопки внаслідок контакту з іншими речами, тримаючи її подалі від них.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** переповняти ємність. Рідина не повинна досягати нижнього краю різьби на корпусі.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** нагрівати ємність у мікрохвильовій печі або заморозувати її.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати мийні засоби, що містять вибілювачі, хлор, абразивні матеріали та/або інші агресивні хімічні реагенти.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати виріб у разі його пошкодження.
- Не використовувати для напоїв із м'якоттю
- Тримати подалі від тепла й відкритого полум'я

## PT

### ATENÇÃO

- Apenas para utilização com bebidas frias. Não encha com bebidas quentes.
- Não se destina a bebidas gaseificadas porque a pressão acumulada pode ser extrema.
- Antes de beber, certifique-se de que a tampa se encontra devida e totalmente enroscada ao corpo da caneca/copo.
- Evite premir acidentalmente o botão mantendo o botão livre e afastado de outros objectos.
- Não encha em demasia. O líquido deve ficar abaixo da rosca no corpo da caneca.
- Não colocar no microondas e não congelar.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham lixívia, cloro, agentes abrasivos e/ou outras substâncias químicas agressivas.
- Não continuar a utilizar o produto caso se encontre danificado
- Não usar com bebidas com polpa
- Manter afastada do calor ou de chamas

## SK

### UPOZORNENIE

- Používajte len na studené nápoje. Neplňte horúcimi nápojmi.
- Nie je určené na nápoje sytené oxidom uhličitým, keďže vzniknutý tlak môže byť veľmi veľký.
- Predtým, ako budete nápoj piť, uistite sa, že veko je správne nasadené na nádobu a úplne zaskrutkované.
- Zamedzte náhodnému odisteniu tlačidla - nesmú ho stláčať ani blokovať iné predmety.
- Neprepíňajte. Plňte kvapalinami až kúsok pod závit na nádobu.
- Nevkladajte do mikrovlnnej rúry a nezmrazujte.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce bielidlo, chlór, abrazíva a/alebo iné agresívne chemikálie.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nepoužívajte ju na nápoje s dužinou
- Chráňte ju pred teplom alebo otvoreným plameňom